

RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

bidsubmissions.GEN-NHQCcontracting@CSC-SCC.GC.CA

Attention :
Attn: **Nadine Pike**

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Issuing Office – Bureau de distribution
Correctional Service Canada (CSC)
Service Correctionnel Canada (CSC)
340 Laurier Ave West
Ottawa, ON K1A 0P9

Title — Sujet: Sujet: Chief Medical Officer of Health (CMOH)/ Médecin hygiéniste en chef (MHEC)	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-22-3815907	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: Nov 06/ 2021
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 3815907	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 EST on / le : November 26, 2021	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
See Herein	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Nadine.pike@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: (506) 378-1049	Fax No. – No de télécopieur: N/A
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: See Herein	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	

Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Amend Annex D - Evaluation Criteria

1. Amend the Annex D - Evaluation Criteria

Delete: at Annex D - **Evaluation Criteria Point Rated Technical Criteria R2** in its entirety; and

Insert: at revised Annex D - **Evaluation Criteria Point Rated Technical Criteria R2** (see below)

R2. The proposed physician will be rated on experience in the development of primary/medical care programs, or the expansion of primary/medical care programs to other healthcare organizations related to the following areas of medicine relevant to offenders. (Up to a maximum of 20 points)

- a) Public Health
- b) Primary Care model implementation (Patient's Medical Home)
- c) Emergency Medicine
- d) Chronic Care
- e) Substance Use Disorders (such as Opioid Agonist Treatment)
- f) Geriatrics
- g) Palliative – End of Life Care – Medical Assistance Dying
- h) Pain Management
- i) Infectious Diseases (HCV, HIV, TB)

4 points will be awarded for each area of medicine from the above list to **maximum of 20 points**. Each area of medicine will only be counted once.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Modifier Annexe C – Critères d'évaluation

1. Modifier Annexe D

Supprimer : Critères d'évaluation, **Critères cotés C2 Annexe D** dans son intégralité; et

Insérer: Le nouvel : Critères d'évaluation **Critères cotés C2 Annexe D**

C2. Le médecin proposé sera évalué en fonction de l'expérience qu'il possède pour l'élaboration de programmes de soins primaires/médicaux ou pour l'élargissement de programmes de soins primaires/médicaux à d'autres organisations de santé en rapport avec les domaines suivants de la médecine pertinents pour les délinquants.

(Maximum de 20 points)

- a) Santé publique;
- b) Mise en œuvre d'un modèle de soins primaires (Centre de médecine de famille);
- c) Médecine d'urgence;
- d) Soins chroniques;
- e) Troubles liés à l'usage de substances psychoactives (par exemple, le traitement par agonistes opioïdes);
- f) Gériatrie;
- g) Soins palliatifs, soins de fin de vie, aide médicale à mourir;
- h) Soulagement de la douleur;
- i) Maladies infectieuses (virus de l'hépatite C, VIH, tuberculose).

Quatre (4) points seront accordés pour chaque domaine médical de la liste ci-dessus, jusqu'à **un maximum de 20 points**. Chaque domaine médical ne sera pris en compte qu'une seule fois.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.